EX-word DATAPLUS 4/DATAPLUS 5/DATAPLUS 6
（エクスワードデータプラス4／データプラス5／データプラス6）

EX-word音声CDローダー
取扱説明書

【重要】
本ソフトのインストールが終了するまで、絶対にパソコンと電子辞書の通信をしないでください。ソフトが正常にインストールされません。

CASIO®

もくじ

はじめに 3

本ソフトに関するご注意 …… 3
この取扱説明書について …… 4

本ソフトの動作環境について 5

本ソフトをパソコンにインストールする 6

【重要】インストールの前に …… 6
本ソフトをインストールする …… 7
本ソフトを削除（アンインストール）する …… 8
Windows XPをお使いの場合 …… 8
Windows Vista/Windows 7をお使いの場合 …… 8

音声データを電子辞書に転送する 9

電子辞書とパソコンを通信できる状態にする …… 9
DATAPLUS 4の場合 …… 10
DATAPLUS 5/DATAPLUS 6の場合 …… 11
EX-word音声CDローダーの画面について …… 15
音声データを電子辞書に転送する …… 16
転送した音声データを削除するときは …… 17
その他の機能 …… 18
機能メニュー …… 18
ヘルプ機能 …… 19

音声データを再生する 20

こんなときには 23

こんなメッセージが出たら …… 23
パソコン …… 23
電子辞書 …… 24
こんな症状がおこったら …… 25

はじめに

ご使用になる前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお取り扱いくださいますようお願いいたします。

■ 本ソフトに関するご注意

- 「EX-word音声CDローダー」（以下、「本ソフト」と呼びます）に関する権利は全てカシオ計算機株式会社に帰属します。
- 本ソフトはWindows用です。Macintoshではお使いいただけません。
  →「本ソフトの動作環境について」（**5**ページ）
- 本ソフトはCD規格のCD Audio形式のCDのみを取り込み対象としています。
- コピープロテクトのかかったCDの取り込みは保証できません。
- 会話音声を聞くことを目的とした圧縮方式を採用しており、音楽鑑賞に適した音質ではありません。
- 本ソフトを使用して作成した音声ファイルは、個人で利用する目的以外に使用することはできません。
- 本ソフトを利用して、著作権の対象となる著作物を複製・編集などすることは、著作権法上、個人的にまたは家庭内その他これに準ずる限られた範囲内において使用することを目的とする場合のみ認められています。
  上記の場合を除いて、権利者に無断で、複製・編集や複製物・編集物の使用はできません。
- 本ソフトを使用してのCDタイトル、トラック名の取得にはインターネットに接続できる環境が必要です。
- 本ソフトを使用してのCDタイトル、トラック名の取得は対象となるCDの情報がインターネット上のデータベースに記録されている必要があります。
- 本ソフトは、パートナー関係にある電子辞書に対してのみ音声データを転送できます。パートナー関係とは、音声データを第三者の利用から保護するためのものです。
- パートナー関係は、本ソフトインストール時のユーザー名（任意）の登録と、最初に電子辞書を接続して通信することにより確定します。
- 本ソフトのインストール中にMicrosoft社からの使用許諾画面が現れましたらよくお読みになり内容に「同意して」お進みください。

● 本ソフトが不正終了した場合にはWindows Media Playerの設定が書き換わっている場合があります。

■ この取扱説明書について

● 本書に記載の事例を利用したことによる金銭上の損害、または第三者からのいかなる請求についても弊社はその責任を負いません。あらかじめご了承ください。
● 本書の一部または全部を無断で複写することは禁止されています。また、個人としてご利用になるほかは、著作権法上、弊社に無断では使用できません。
● 本書の内容は改良のため、将来予告なしに変更することがあります。
● 本書中で使用している表示画面やイラストは、実際の製品と異なる場合がありますので、あらかじめご了承ください。
● 本書中の「電子辞書」とは、「EX-word DATAPLUS 4/DATAPLUS 5/DATAPLUS 6（エクスワードデータプラス4／データプラス5／データプラス6）」を対象としております。

●Windows自体の説明はしていません。

本書は、本ソフトをご使用になるお客様が、少なくとも以下のようなWindowsの基本操作に習熟されていることを前提として書かれており、Windowsそのものの操作については説明しておりません。

- クリック、ダブルクリック、右クリック、ドラッグ、ドラッグ･アンド･ドロップなどのマウス操作
- マウスによるメニュー操作
- キーボードによる文字入力
- Windowsに共通のウィンドウ操作

これらWindowsの基本的な操作に関しましては、お手持ちのパソコンまたはWindowsパッケージ付属の取扱説明書をご覧ください。

●登録商標・商標の表記について

以下の用語は、それぞれ各社の登録商標または商標です。

- Windows、Windows Vista、Windows Mediaは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標または商標です。
- MacintoshおよびMac OSは、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。
- その他、本書に掲載されている会社名・製品名は、各社の商標または登録商標です。

本ソフトの動作環境について

OS（日本語版）：
- Windows® XP Home Edition/XP Professional
  （Windows Media® Player 10または11が必要）
- Windows Vista®（Windows Media® Player 11が必要）
- Windows® 7（Windows Media® Player 12が必要）

ハードディスク：
- インストール時　180MB
- 音声CDローダー起動時　2GB以上

メモリー：
- Windows XP：512MB以上推奨
- Windows Vista/Windows 7：1GB以上推奨

（ただし、OSやCPUなど機器の構成により異なります。）

画面：800×600 High Color（16bit）以上

その他必要な環境：
- USBポート（1ポート）
- CD-ROMまたはDVD-ROMドライブ
- サウンド
- インターネット接続が可能な環境

- パソコンの環境（CPU ／ハードディスク容量／メモリー容量など）によっては、正常に動作しない場合があります。
- 他のOSからアップグレードされたWindows XP Home Edition/XP Professional、Windows Vista/Windows 7での動作は保証しません。
- Windows Vista/Windows 7は、32bit版と64bit版に対応しております。
- Windows XP Professional x64 Editionには対応しておりません。

本ソフトをパソコンにインストールする

■【重要】インストールの前に

- インストールが終了するまでパソコンと電子辞書の通信（**9**ページ）をしないでください。誤動作の原因になります。
- 他のアプリケーションソフトが起動しているとインストールに時間がかかる場合があります。
- 本ソフトをインストールすると、専用のUSBドライバーも自動的にインストールされます。

本ソフトをインストールする

操　作　　画　面

パソコンをインターネットに接続し、カシオホームページにアクセスする

本ソフトは、以下のホームページからダウンロードできます。
http://casio.jp/support/exword/

カシオホームページに記載されている手順に従って、本ソフトをダウンロードする

ダウンロードが終了すると、デスクトップに圧縮ファイルができます。

デスクトップの圧縮ファイルアイコンをダブルクリックする

圧縮ファイルの解凍が始まります。
解凍が終了すると、続いて自動的にインストールが始まります。

- Windows Vista/Windows 7をお使いの場合に「ユーザーアカウント制御」画面が表示されたら、[はい]または[許可]を選んでクリックしてください。

表示されるメッセージに従って、インストールする

ユーザー名の入力画面が表示されたら、任意の名前を入力してください。

- Windows Vista/Windows 7をお使いの場合に「このデバイスソフトウェアを～」画面が表示されたら、[インストール]をクリックしてください。

インストールが終了すると、デスクトップに本ソフトのショートカットアイコンができます。

本ソフトを削除（アンインストール）する ・・・・

■ Windows XPをお使いの場合

[スタート] メニューの[コントロールパネル]をクリックする

[プログラムの追加と削除]をダブルクリックする

一覧から「EX-word音声CDローダー Version X.XX」を選択し、[削除]をクリックする
• 表示されるメッセージに従ってください。

■ Windows Vista/Windows 7をお使いの場合

[スタート] メニューの[コントロールパネル]をクリックする

「プログラム」の[プログラムのアンインストール]をクリックする

一覧から「EX-word音声CDローダー Version X.XX」を選択し、[アンインストール]をクリックする
• 表示されるメッセージに従ってください。
• 削除後に必ず再起動してください。

音声データを電子辞書に転送する

ここでは、CDの音声データを電子辞書に転送する方法について説明します。

電子辞書とパソコンを通信できる状態にする・

- 音声データ転送中は電力消費が大きいため、ノートパソコンをお使いの場合は、ACアダプターのご使用をお勧めします。
- 本ソフトを起動する前にWindows Media Playerが起動している場合は、Windows Media Playerを終了してください。
- 音声データ転送中は、パソコンのスクリーンセーバーは起動しません。
- パソコン上で以下が発生した場合、本ソフトは終了します。
  省電力モードまたはパスワード保護されたスクリーンセーバーからの復帰、ユーザー切替

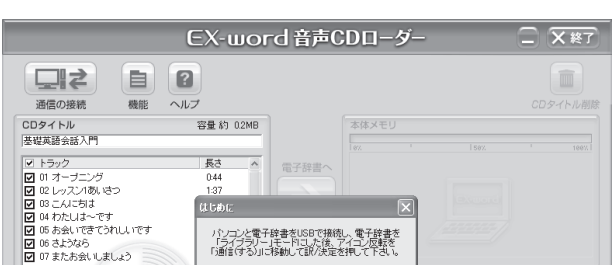
操　作	画　面

転送したい音声データの入ったCDをパソコンにセットする

デスクトップ上で、本ソフトのショートカットアイコンをダブルクリックする

本ソフトが起動し、「EX-word音声CDローダー」画面と「はじめに」画面が表示されます。

（「はじめに」画面は、通信の準備が完了するまで表示され続けます。）



■ DATAPLUS 4の場合

DATAPLUS 5/DATAPLUS 6の場合は、**11**ページへお進みください。

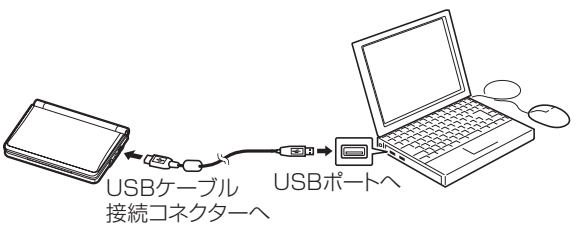
電子辞書とパソコンを接続する

【重要】接続の前に

- 必ず電子辞書本体に付属のUSBケーブルをご使用ください。
- パソコン本体のUSBポートにつないでください。本体以外のUSBポートにつなぐと、正常に動作しない場合があります。

（1）電子辞書の電源を切ります。

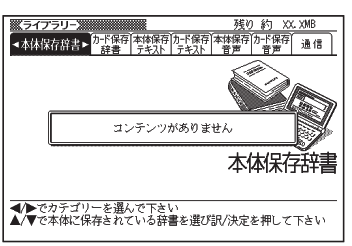
（2）付属のUSBケーブルを使って、電子辞書とパソコンを接続します。



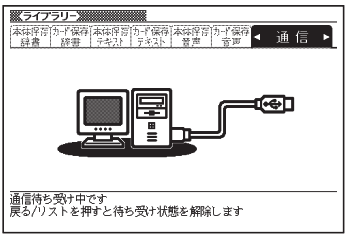
電子辞書の電源を入れる

電子辞書のお気に入り/ライブラリーを2回押す

電子辞書に右の画面が表示されます。



電子辞書の◀ ▶で「通信」を選び、訳／決定を押す



- XD-SF/XD-GFシリーズの「通信」の画面で「プロジェクターと通信」が反転している場合は、▲ ▼で「パソコンと通信」を反転させた後、訳／決定を押してください。
- 訳／決定を押した後は、**14**ページへお進みください。

■ DATAPLUS 5/DATAPLUS 6の場合

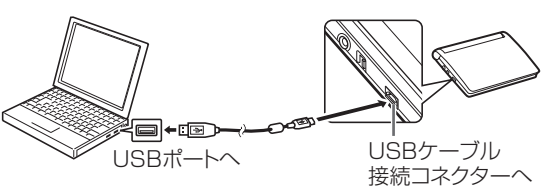
電子辞書とパソコンを接続する

【重要】接続の前に

- 必ず電子辞書本体に付属のUSBケーブルをご使用ください。
- パソコン本体のUSBポートにつないでください。本体以外のUSBポートにつなぐと、正常に動作しない場合があります。

(1) 電子辞書の電源を切ります。

(2) 付属のUSBケーブルを使って、電子辞書とパソコンを接続します。



- イラストはXD-Dシリーズです。

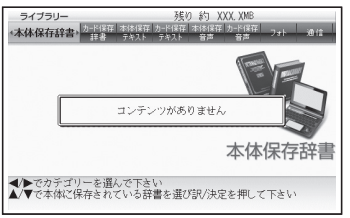
DATAPLUS 5/DATAPLUS 6（XD-Bシリーズ）の場合

電子辞書の機種によって、画面の内容が多少異なります。ここでは、DATAPLUS 6（XD-Bシリーズ）を例にして説明します。

電子辞書の電源を入れる

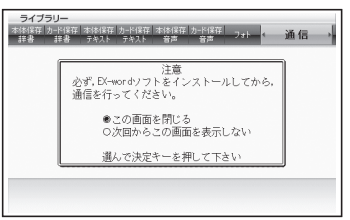
電子辞書のお気に入り/ライブラリーを2回押す

電子辞書に右の画面が表示されます。



電子辞書の◀ ▶で「通信」を選び、訳／決定を押す

- 「注意」の画面が表示された場合は、電子辞書の▲ ▼で画面内の項目を選び、訳／決定を押し、もう一度訳／決定を押してください。
- 訳／決定を押した後は、**14**ページへお進みください。



DATAPLUS 6（XD-Dシリーズ）の場合

電子辞書にセットしたmicroSDメモリーカードに転送する場合は、電子辞書のカードスロット（挿入部）1にカードをセットしてください。

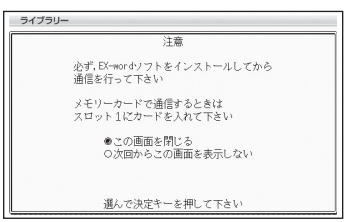
電子辞書の電源を入れる

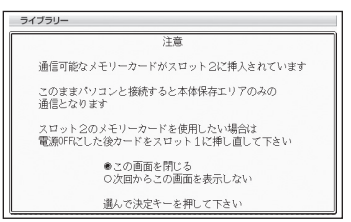
電子辞書のお気に入り/ライブラリーを2回押す

電子辞書に右の画面が表示されます。

電子辞書の▲▼◀▶で「パソコン接続」を選び、訳／決定を押す

・「注意」の画面が表示された場合は、▲▼で画面内の項目を選び、訳／決定を押してください。



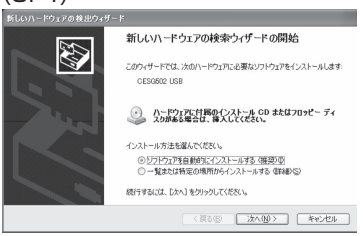


訳／決定を押す

表示されるメッセージに従って、インストールを行う

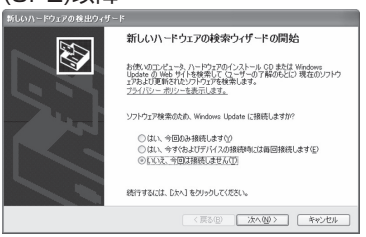
Windows XPをお使いの場合、初めて電子辞書とパソコンを接続すると、以下のような警告メッセージが表示されることがあります。

Windows XP Service Pack1 (SP1)

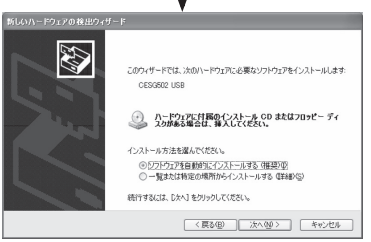


- 「ソフトウェアを自動的にインストールする(推奨)(I)」を選択して[次へ(N)>]をクリックしてください。

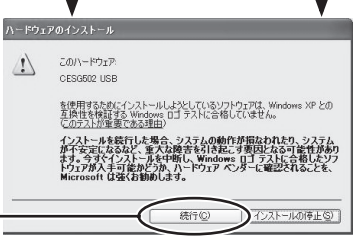
Windows XP Service Pack2 (SP2)以降



- 「いいえ、今回は接続しません(T)」を選択して[次へ(N)>]をクリックしてください。



- 「ソフトウェアを自動的にインストールする(推奨)(I)」を選択して[次へ(N)>]をクリックしてください。



- [続行(C)]をクリックして、インストールを続けてください。

インストールが終了し、パソコン画面から「はじめに」画面が消えたら、通信の準備が完了です。

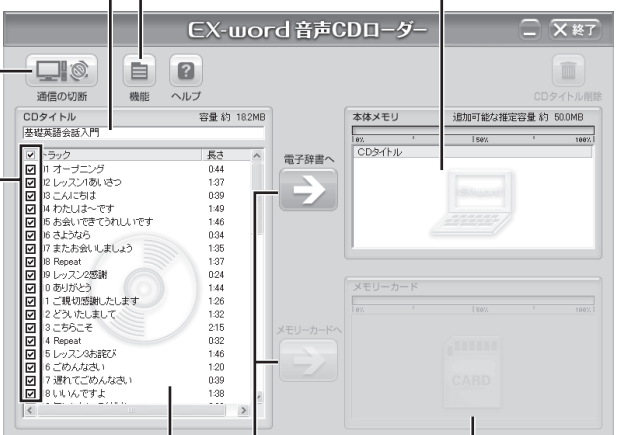
- 「はじめに」画面が消えるまで時間がかかる場合があります。

EX-word音声CDローダーの画面について・・

この欄をクリックし、任意のタイトルを付けて転送することができます（半角128文字、全角64文字以内）。

転送元のドライブを変更するときは、このアイコンをクリックし、メニューから「取り込みドライブの設定」を選びます（→ **18**ページ）。

電子辞書本体のメモリーに転送した音声データが表示されます。



通信を中止するときクリックします。

転送しない音声データは左端の□をクリックし、チェックを外してください。（「トラック」の□をクリックすると、全データの解除と選択ができます。）

タイトル内のトラックが一覧表示されます。（トラックの名前を変更（リネーム）することができます。トラック名をクリックした後、再度クリックすると変更可能状態になります。）

電子辞書にセットしたmicroSDメモリーカードに転送した音声データが表示されます（電子辞書にmicroSDメモリーカードがセットされていないときは、表示しません）。

：選択した音声データを電子辞書の本体メモリーに転送するときクリックします。

：選択した音声データを電子辞書にセットしたmicroSDメモリーカードに転送するときクリックします。

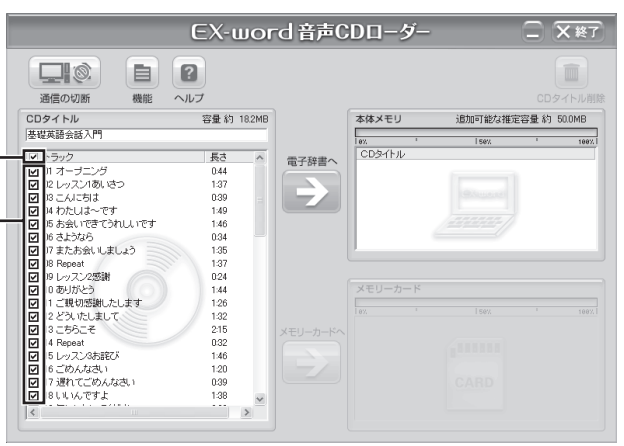
音声データを電子辞書に転送する

操　作　　画　面

電子辞書とパソコンの通信準備が完了しているときに、「EX-word音声CDローダー」画面で転送したい音声データを選択する

- 転送したい音声データのトラック名の左端にある□にチェックマーク☑を付けます。
- 音声データは、電子辞書本体とmicroSDメモリーカードにそれぞれCD100枚（100CDタイトル）まで転送できます。
- DATAPLUS 5/DATAPLUS 6では、microSDメモリーカードおよびmicroSDHCメモリーカードを使うことができます。

「トラック」左端の□をクリックすると全トラックのチェックマークが外れ、もう一度クリックすると全トラックにチェックマークが付きます。



クリックするごとにチェックマークの有無が切り替わります。

音声データを選択したら、 をクリックする

- 確認のメッセージが表示されます。 [はい]をクリックすると、音声データの取り込みがはじまります（音声データの取り込み→データ形式の変換→電子辞書への送信の順に自動で行われます。）
- 電子辞書への転送が完了したら、「転送が正しく終了しました。」のメッセージが表示されるので、[OK] をクリックしてください。転送先の「CDタイトル」欄にタイトルが表示されます。

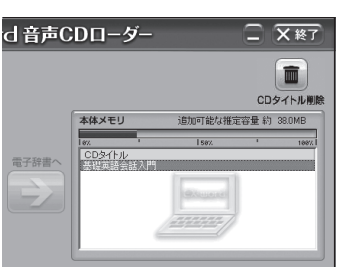
をクリックし、通信を切断する

終了 をクリックし、本ソフトを終了する

電子辞書の電源を切り、USBケーブルをはずす

転送した音声データを削除するときは・・・・・・・

電子辞書に転送した音声データをCDタイトル単位で削除することができます。

操　作	画　面
電子辞書とパソコンの通信準備が完了しているとき、「EX-word音声CDローダー」画面で、削除する音声データを選択する	

(CDタイトル削除)をクリックする

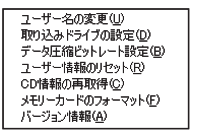
- 確認メッセージが表示されますので、[はい]をクリックすると削除がはじまります。
- 削除が完了したら、「CDタイトル」欄からタイトルが消えます。

その他の機能

「EX-word音声CDローダー」画面で使えるその他の機能について説明します。

■ 機能メニュー

(機能)をクリックし、メニューから機能を選択します。



●ユーザー名の変更

本ソフトのインストール時に設定したユーザー名を変更することができます。

●取り込みドライブの設定

転送元のドライブを変更することができます。

●データ圧縮ビットレート設定

「標準」または「LP」のどちらかに設定できます。

電子辞書の本体メモリーの容量により、それぞれ以下の音声データを転送できます。

- 50MBの場合　:「標準」で約3時間、「LP」で約6時間
- 100MBの場合 :「標準」で約6時間、「LP」で約12時間

●ユーザー情報のリセット

電子辞書の認証などのユーザー情報がリセットされます。

再度接続のための認証を行うと、電子辞書に転送済みの音声データが削除されてしまいますので、注意してください。

●CD情報の再取得

CDタイトルやトラック名をインターネット上のデータベースから再取得できます（CDタイトルやトラック名を変更（リネーム）した場合は、上書きされます）。

確認メッセージが表示されたら、[はい] または [いいえ] をクリックしてください。

●メモリーカードのフォーマット

電子辞書のmicroSDメモリーカードを初期化することができます（メモリーカード内のデータは、すべて消去されます。）。

●バージョン情報

本ソフトのバージョンを確認することができます。

■ ヘルプ機能

(ヘルプ)をクリックすると、ヘルプ画面が表示されます。画面の指示に従って操作してください。

音声データを再生する

ここでは、転送した音声データを電子辞書で再生する方法を説明します。電子辞書の音声速度設定や音量設定が利用できます。

- 電子辞書本体のスピーカーでも付属のヘッドホンでも聞くことができます。
- 再生中、電子辞書の手書きパネル・サブパネル、バックライト（XD-GF/GP/SF/SPシリーズ）、クイックパレット（XD-GF/SFシリーズ）、ハードアイコン（XD-A/B/Dシリーズ）は働きません。
- 電子辞書の機種によって、画面の内容が多少異なります。ここでは、DATAPLUS 6を例にして説明します。

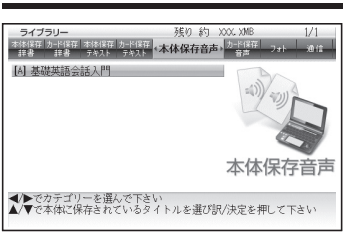
操　作	画　面

電子辞書の電源を入れ、お気に入り/ライブラリーを2回押す

■ DATAPLUS 4/DATAPLUS 5/DATAPLUS 6 (XD-Bシリーズ)の場合

◀ ▶で「本体保存音声」または「カード保存音声」を選ぶ

- 電子辞書本体のメモリーに転送したデータの場合は、「本体保存音声」を選び、microSDメモリーカードに転送したデータの場合は、「カード保存音声」を選びます。



- 「画面は、DATAPLUS 6（XD-Bシリーズ）の例です。

■ DATAPLUS 6（XD-Dシリーズ）の場合

▲▼◀▶で保存先（本体保存・カード1保存・カード2保存）を選び、訳／決定を押す

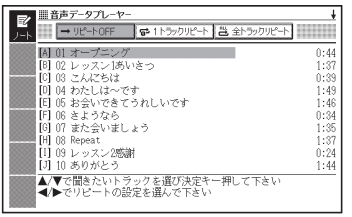
- 電子辞書本体のメモリーに転送したデータの場合は、「本体保存」を選びます。
- microSDメモリーカードに転送したデータの場合は、「カード1保存」または「カード2保存」を選びます。

◀▶で「音声」を選ぶ

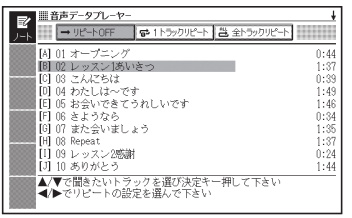
■ 全機種共通の操作

▲▼で再生したいタイトルを選び、訳／決定を押す

タイトルの内容が表示されます。



▲▼で再生したいトラックを選ぶ



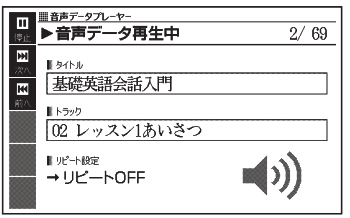
◀ ▶で再生のしかたを選択する

- リピートOFF：最後のトラックまで再生した後、停止します。
- 1トラックリピート：停止させるまで選択したトラックを再生します。
- 全トラックリピート：停止させるまですべてのトラックを再生します。

訳／決定を押す

再生がはじまります。

- 一時停止するときは、戻る/リストを押します。（停止した位置から再生するときは、訳／決定を押します。）
- スキップして次の音声データを再生するときは、▶を押します。
- 再生中の音声データの頭に戻るときは、◀を押します。



音量を調整するときは

再生中に▲を押すと音量が大きく、▼を押すと小さくなります。16段階で調整することができます。

再生が終了すると、一時停止状態になります。

終了する場合は、音声再生中に戻る/リストを3回押す

再生速度を変更するときは

電子辞書の「音声速度設定」で変更することができます。詳しくは、電子辞書の取扱説明書をご覧ください。

こんなときには

こんなメッセージが出たら

本ソフト使用中にパソコンや電子辞書にメッセージが表示されたときの対処方法について説明します。

■ パソコン

メッセージ	考えられる原因	対処方法	参照ページ
この「EX-word音声CDローダー」とパートナー関係にある電子辞書ではありません。パートナー関係を結んでいる電子辞書と接続してください。	パソコンにインストールした本ソフトが、別な電子辞書とパートナー関係*になっている	パートナー関係を結んでいる電子辞書と接続してください。	—
この「EX-word音声CDローダー」では現在接続している電子辞書が認証できません。接続している電子辞書をこの「EX-word音声CDローダー」で使えるようにしますか?	・以前、他のパソコンと通信した（他のEX-word音声CDローダーを使用した）ことがある「電子辞書」を使おうとした ・パソコンを買い換えた	電子辞書の認証（パートナー関係*の構築）をし直す必要があります。表示されるメッセージの内容を確認して、操作を行ってください。	—
新しい電子辞書が接続されています。 この「EX-word音声CDローダー」が認証していた電子辞書を修理・交換・買い換えしましたか?	・以前、他の電子辞書との通信を行ったことがある「EX-word音声CDローダー」を使おうとした ・電子辞書を修理した		

* 本ソフトをインストールするパソコンと、音声データを転送する電子辞書は、パートナー関係にある必要があります。
パートナー関係は、本ソフトインストール時のユーザー名（任意）の登録と、最初に電子辞書を接続して通信することにより確定します。
本ソフトは、パートナー関係にある電子辞書に対してのみ音声データを転送できます。

メッセージ	考えられる原因	対処方法	参照ページ
電子辞書が通信準備の状態ではありません。	データカード（別売の追加コンテンツ）が電子辞書に挿入されている	データカードを取り出して通信してください。	—
	使用できないメモリーカードが電子辞書に挿入されている	電子辞書のメッセージをご覧ください。	電子辞書の取扱説明書

■ 電子辞書

メッセージ	考えられる原因	対処方法	参照ページ
通信エラーが発生しました	通信中にUSBケーブルがはずれた	USBケーブルを正しく接続し、通信操作をやり直してください。	**10、11**
	通信中に異常が発生した	正しく接続されているか確認し、通信操作をやり直してください。	**10、11 9**
		再度、同じメッセージが表示される場合は、お買い上げの販売店または取扱説明書などに記載の「修理に関するお問い合わせ窓口」にお問い合わせください。	電子辞書の取扱説明書
エラーが発生しました	microSDメモリーカードが正しくセットされていない	正しくセットしてください。	電子辞書の取扱説明書
	データの一部に異常が生じた	もう一度、同じ操作を行ってください。	**9**

● microSDメモリーカードに関するメッセージについては、電子辞書の取扱説明書をご覧ください。

こんな症状がおこったら

本ソフト使用中に電子辞書の動きがおかしいときは、まず、**弊社指定の電池を使用しているか**、ご確認ください(詳しくは、電子辞書の取扱説明書「電池を交換する」をご覧ください)。次に、下の表を参考に対処してください。

状態	考えられる原因	対処方法	参照ページ
通信できない	正しく接続されていない	電子辞書とパソコンがUSBケーブルで正しく接続されているか確認してください。	**10**、**11**
microSDメモリーカードにアクセスできない	microSDメモリーカードが正しくセットされていない	microSDメモリーカードを正しくセットしてください。	電子辞書の取扱説明書
音声データ転送中パソコンに「CDデータ取り込み」ウィンドウが表示されたまま転送が終わらない	音声CDに不具合があり、CDドライブで読み込みリトライを続けている	パソコンのCD取り出しボタンを押してCDを取り出してください。また、電子辞書の[戻る/リスト]を押してから、[訳/決定]を押し「ライブラリー」画面に戻してください。CD Audio形式以外のCDデータ(mp3など)や壊れたCD Audio形式のCDの動作は保証できません。	—
本ソフトが起動しない	Windows Media Playerが起動している	Windows Media Playerを終了してください。	—
音声データを転送できない	大きなサイズの音声データを転送しようとしている	1トラック60分を超える音声データは転送できません。	—

- 本ソフトが不正終了した場合には、Windows Media Playerの設定が変更される場合があります。このような場合は、次に本ソフトを起動したとき以下のメッセージが表示されます。

  「前回アプリ終了時のバックアップデータが存在します。状態を元に戻してよろしいでしょうか?」

  メッセージ画面上の[はい]をクリックすると、設定内容が戻ります。
- 弊社ホームページ(以下)のQ&A(よくある質問と答え)も合わせてご覧ください。

  http://casio.jp/support/exword/

CASIO®

カシオ計算機株式会社

〒151-8543　東京都渋谷区本町1-6-2

MO1201-I